
Sadzobník poplatkov

Schedule of Bank Charges

Citibank Europe plc,
pobočka zahraničnej banky
Bratislava



Citibank Europe plc, so sídlom Dublin, North Wall Quay 1, Írsko, registrovaná v registri spoločností v Írskej republike, pod číslom 132781, prevádzkujúca svoju podnikateľskú činnosť v Slovenskej republike prostredníctvom Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky, Dvořákovo nábřeží 8, 811 02 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 36 861 260 (ďalej „Banka“) /

Citibank Europe plc, with its seat at Dublin, North Wall Quay 1, Ireland, registered in the Irish Register of Companies No. 132781, conducting its business activity in the Slovak Republic through Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky, Dvořákovo nábřeží 8, 811 02 Bratislava, Slovak Republic, business number 36 861 260 (hereinafter as the „Bank“)

I. BEŽNÉ ÚČTY A SÚVISIACE BANKOVÉ PRODUKTY / CURRENT ACCOUNTS AND RELATED BANK PRODUCTS

Bežné účty– všeobecná časť	Poplatok	Current Accounts – General	Charge
Vedenie účtov		Account Maintenance	
Zriadenie účtu	bez poplatku	Account opening	no charge
Vedenie účtu	30 EUR mesačne	Account maintenance	30 EUR monthly
Vedenie účtov rezervného a sociálneho fondu	bez poplatku	Social Fund & Reserve Fund accounts	no charge
Zrušenie účtu	bez poplatku	Account closing	no charge
Otvorenie účtu v Citibank v zahraničí	400 EUR	Account opening in Citibank abroad	400 EUR
Výpisy		Account Statements	
Elektronický výpis	0,50 EUR za každý výpis	Electronic statement	0,50 EUR per statement
Poskytnutie výpisu v neštandardnom formáte	podľa dohody	Providing of non-standard statement format	as agreed
Ďalší výpis z účtu na požiadanie	3 EUR	Additional account statement on request	3 EUR
Výpisy zaslané SWIFTom (MT 940, MT 942, MT 950)	80 EUR mesačne / účet	SWIFT messages (MT 940, MT 942, MT 950)	80 EUR monthly / account
Automatické prevody		Automated sweeps	
Automatické prevody medzi účtami v Banke	30 EUR mesačne	Domestic Target Balancing (within the Bank)	30 EUR monthly
Automatické prevody medzi účtami v rámci skupiny Citi	40 EUR mesačne	Cross border Target Balancing (within the Citi group)	40 EUR monthly
Úroková realokácia	50 EUR mesačne	Interest reallocation	50 EUR monthly
Internet banking – CitiDirect BE	Poplatok	Internet banking – CitiDirect BE	Charge
Inštalácia a školenie vykonané Bankou telefonicky alebo e-mailom	bez poplatku	Installation and training provided by the Bank via telephone or e-mail	no charge
Inštalácia na mieste určenom klientom vykonaná osobou poverenou Bankou	200 EUR	Installation performed by a person authorized by the Bank on client site	200 EUR
Testovanie a implementácia	100 EUR	Testing and implementation	100 EUR
Technická podpora	bez poplatku	Help-desk support	no charge
Poplatok za SafeWord kartu	15 EUR / karta / mesačne	SafeWord card charge	15 EUR / card / monthly
Odblokovanie SafeWord karty	80 EUR	Enable SafeWord card	80 EUR
Zdieľaná administrácia	35 EUR / žiadosť	Shared administration	35 EUR / request
Prístup k účtom pre zahraničný subjekt	35 EUR mesačne	Access to accounts to a foreign entity	35 EUR monthly
Sprístupnenie informácií o transakciách/Online reporty /	bez poplatku	Access to information about transactions /Online reports	no charge
Poplatok za CitiConnect	30 EUR / účet / mesačne	CitiConnect fee	30 EUR / account / monthly

SEPA platby	Poplatok	SEPA Payments	Charge
Prichádzajúce SEPA platby		Incoming SEPA payments	
Spracovanie platobného príkazu - Prichádzajúca SEPA platba	0,20 EUR	Processing of payment order - Incoming SEPA payment	0,20 EUR
Spracovanie platobného príkazu - Prichádzajúca SEPA okamžitá platba	0,20 EUR	Processing of payment order - Incoming SEPA Instant payment	0,20 EUR
Odchádzajúce SEPA platby		Outgoing SEPA payments	
SEPA platba doručená elektronicky	0,20 EUR	SEPA payment initiated electronically	0,20 EUR
SEPA okamžitá platba doručená elektronicky	0,20 EUR	SEPA instant payment initiated electronically	0,20 EUR
SEPA konsolidovaná platba doručená elektronicky	0,20 EUR	SEPA bulk payment initiated electronically	0,20 EUR
SEPA platba doručená Swiftovou správou	1,50 EUR	SEPA payment initiated by Swift	1,50 EUR
SEPA platba doručená poštou / osobne	5 EUR	SEPA payment initiated by mail/ in person	5 EUR
Platba v rámci Banky	0,20 EUR	Transfer within the Bank	0,20 EUR
Zrýchlená SEPA platba	0,20 EUR	Same Day Value SEPA payment	0,20 EUR
Príplatok za zrýchlenú platbu cez TARGET2	50 EUR	TARGET2 fast payment extra charge	50 EUR
Zrušenie, vrátenie SEPA platby	5 EUR	SEPA payment Reject / Return	5 EUR
Zrušenie, vrátenie SEPA okamžitej platby	5 EUR	SEPA instant payment Reject / Return	5 EUR
Žiadosť o vrátenie SEPA platby	10 EUR	SEPA Payment Request for cancellation	10 EUR
Žiadosť o vrátenie SEPA okamžitej platby	10 EUR	SEPA Instant Payment Request for cancellation	10 EUR
SEPA inkasá		SEPA Direct Debits	
Pripísanie platby iniciovanej SEPA inkasom	0,20 EUR	SEPA Direct Debit Collection	0,20 EUR
Odoslanie platby iniciovanej SEPA inkasom	0,20 EUR	SEPA Direct Debit Payment	0,20 EUR
Zrušenie, vrátenie, odvolanie platby iniciovanej SEPA inkasom	5 EUR	SEPA Direct Debit Reject / Return / Refund	5 EUR
Žiadosť o zrušenie platby iniciovanej SEPA inkasom	10 EUR	SEPA Direct Debit Cancellation	10 EUR
Pridelenie alebo zmena CID pre SEPA inkasá	10 EUR	Issuance or amendment of CID for SEPA Direct Debits	10 EUR
Cudzomenové a zahraničné platby		Foreign Currency and Cross-border Payments	
Prichádzajúce platby		Incoming payments	
Spracovanie platobného príkazu - Prichádzajúca platba	0,20 EUR	Processing of payment order - Incoming payment	0,20 EUR
Prichádzajúca platba v exotických menách	podľa dohody	Incoming payment in exotic currencies	as agreed
Prichádzajúca platba s platobnou inštrukciou "OUR" (poplatok platený príkazcom)	15 EUR	Incoming payment with payment instruction "OUR" (remitter's charge)	15 EUR

Manuálne spracovanie platby - "Non STP" (poplatok platený príkazcom)	10 EUR	Manually processed payment "Non Straight Through Processing" (remitter's charge)	10 EUR		
Odchádzajúce platby		Outgoing payments			
Elektronický platobný príkaz	15 EUR	Electronically initiated payment order	15 EUR		
Zrýchlená platba - EUR	50 EUR	Fast payment - EUR	50 EUR		
Zrýchlená platba – ostatné meny	65 EUR	Fast payment – other currencies	65 EUR		
Platobný príkaz doručený Swiftovou správou	16,50 EUR	Payment order initiated by Swift	16,50 EUR		
Platobný príkaz doručený poštou/osobne	20 EUR	Payment order initiated by mail/in person	20 EUR		
Platobný príkaz doručený elektronicky / poštou / osobne v exotických menách	podľa dohody	Initiated electronically / by mail / in person in exotic currencies	as agreed		
Platba v rámci Banky	0,20 EUR	Payment within the Bank	0,20 EUR		
Príplatok za manuálne spracovanie elektronického platobného príkazu z dôvodu chýbajúcich alebo chybné uvedených údajov	7 EUR	Extra repair charge for processing of electronically initiated payment order due to missing or incorrect data	7 EUR		
Dodatčný poplatok pri platobnej inštrukcii "OUR" pre uvedené meny	20 EUR / 20 GBP / 30 CHF / 15 USD / 30 AUD / 50 BGN / 30 CAD / 250 CNY / 600 CZK / 150 DKK / 250 HKD / 7000 HUF / 6000 JPY / 200 NOK / 75 PLN / 100 RON / 150 SEK / 200 ZAR / 150 TRY	Additional charge in case of payment instruction "OUR" for listed currencies	20 EUR / 20 GBP / 30 CHF / 15 USD / 30 AUD / 50 BGN / 30 CAD / 250 CNY / 600 CZK / 150 DKK / 250 HKD / 7000 HUF / 6000 JPY / 200 NOK / 75 PLN / 100 RON / 150 SEK / 200 ZAR / 150 TRY		
Kreditné úroky na bežných účtoch	Úroková sadzba	Credit Interest on Current Account	Interest rate		
Účty vedené EUR, CZK, USD, GBP	0,00% p.a.	Accounts held in EUR, CZK, USD, GBP	0,00% p.a.		
Účty vedené v iných menách	podľa dohody	Accounts held in other currencies	as agreed		
Sankčné úroky na bežných účtoch	Úroková sadzba	Sanction Interest on Current Account	Interest rate		
Sankčná sadzba – nepovolený debetný zostatok	25% p.a.	Penalty rate – Non-authorized Debit Balances	25% p.a.		
Poplatok za správu zostatku na bežnom účte			Current Account Balance Maintenance Fee		
Mena účtu	Limit	Výška poplatku	Account Currency	Threshold	Fee Amount
CHF	1.000.000 CHF	0,5% p.a.	CHF	1.000.000 CHF	0,5% p.a.
JPY	25.000.000 JPY	0,5% p.a.	JPY	25.000.000 JPY	0,5% p.a.
Poplatok za správu zostatku na bežnom účte sa vypočíta zo zostatku, ktorý je na konci dňa na účte Klienta a prekračuje limit pre danú menu. Poplatok je zúčtovaný mesačne.			Current Account Balance Maintenance fee is calculated on daily basis from the balance existing on the Client's current account denominated in the respective currency as of the end of day which exceeds the respective balance threshold. Fee is charged monthly.		
Poplatok z prírastku vkladov pre vklady prevyšujúce 5 mil. EUR			Incremental Balance Maintenance Fee for balances over 5 mil. EUR		
Poplatok z prírastku vkladov		0,35 %	Incremental Balance Maintenance Fee		0,35 %

Banka je oprávnená účtovať poplatok z prírastku vkladov, ak celkový objem vkladov Klienta v Banke prekročí k 31.12. hodnotu 5 miliónov EUR (alebo ekvivalent v akejkoľvek inej mene účtu alebo vkladu) a je vyšší než priemerný objem vkladov Klienta v mene EUR v priebehu daného kalendárneho roka. Banka bude účtovať tento poplatok raz ročne, najneskôr v posledný pracovný deň v mesiaci január nasledujúceho kalendárneho roku. Poplatok má Banka právo zúčtovať z príslušného bežného účtu Klienta. Banka môže na základe svojho rozhodnutia zúčtovať poplatok aj z akéhokoľvek iného účtu Klienta vedeného Bankou. Prírastok je definovaný ako rozdiel medzi celkovými vkladmi Klienta k 31.12. a priemernými vkladmi Klienta. Pojem "vklady" znamená zostatky na akýchkoľvek bežných účtoch a termínované vklady Klienta, vedené Bankou. Priemerný objem vkladov Klienta v priebehu kalendárneho roka je počítaný ako priemer zo všetkých priemerných mesačných kladných zostatkov Klienta na akýchkoľvek jeho účtoch v Banke za obdobie január až november v rámci daného kalendárneho roka. Pod pojmom „priemerný mesačný zostatok“ sa rozumie priemerná hodnota kladných zostatkov Klienta ku koncu každého kalendárneho dňa v rámci daného kalendárneho mesiaca. Pre účely zistenia, či je tento poplatok aplikovateľný a zároveň pre účely kalkulácie sú prípadné záporné zostatky v konkrétnych kalendárnych dňoch nahradené nulou.	<i>The Bank is authorized to charge the fee on the increment of deposits if the total volume of all Client's deposits with the Bank as of the end of 31 December exceeds 5 million EUR (or equivalent of other account currencies or deposit currencies) and is higher than the average volume of Client's deposits during the course of the calendar year.</i> <i>The Bank is authorized to charge the fee annually, by the last business day of January of the following calendar year at the latest. The Bank has the right to debit the fee from the respective account of the Client. If the Client has not selected a specific fee account, the Bank may debit the fee from any of the Client's accounts kept with the Bank at its discretion.</i> <i>By increment is meant as the difference between all Client's deposits on end of day of 31. December and average volume of Client's deposits. The "deposits" means funds on any Client's current accounts kept with the Bank and Client's term deposits with the Bank.</i> <i>The average volume of Client's deposits during the course of the calendar year is calculated as the average of the average monthly amount of positive balances of all Client's deposits on any of its accounts maintained by the Bank for months of January through November of the respective year.</i> <i>The "average monthly amount of positive balances" means the average amount of positive deposit balances as of the end of each calendar day of the respective calendar month. For the purposes of determination of fee applicability and calculation, possible negative deposit balances are replaced by zero.</i>
--	---

Iné poplatky a dane	Poplatok	Other charges and taxes	Charge
Prešetrovanie SEPA platby alebo SEPA inkasa	min. 3 EUR, max. 10 EUR	Investigation of SEPA payment or SEPA Direct Debit	min. 3 EUR, max. 10 EUR
Prešetrovanie cudzomenovej alebo zahraničnej platby	Min. 15 EUR, max. 50 EUR	Investigation of foreign currency or cross-border payment	Min. 15 EUR, max. 50 EUR
Riešenie žiadosti klienta o doplnenie/zmenu údajov vo vykonanej platbe, vrátenie platby		Solving of client's request for completing/amendment of payment details, return of payment	
SEPA platba alebo SEPA inkaso	min. 3 EUR, max. 20 EUR	SEPA payment or SEPA Direct Debit	min. 3 EUR, max. 20 EUR
cudzomenová alebo zahraničná platba	min. 15 EUR, max. 75 EUR	foreign currency or cross-border payment	min. 15 EUR, max. 75 EUR
Zaslanie avíza pre produkty a služby platobného styku banke príjemcu SWIFTom	3 EUR	Advising of cash management products and services to recipient's bank by SWIFT	3 EUR
Zrušenie platobného príkazu pred realizáciou z podnetu klienta alebo zrušenie prevodného príkazu z dôvodu nezabezpečeného krytia	3 EUR	Cancellation of payment order before its processing upon client's request or cancellation of payment order because of non-sufficient coverage	3 EUR
Neštandardné spracovanie platobného príkazu	15 EUR	Non-standard processing of payment order	15 EUR
Oprava spätnéj valuty	65 EUR	Back valuation	65 EUR
Vystavenie bankového potvrdenia alebo výkazu na požiadanie	Min. 3, max. 100 EUR / potvrdenie	Bank confirmation issuance or report as per request	Min. 3, max. 100 EUR / confirmation
Správa pre audítorov	40 EUR + 23% DPH za správu	Auditors' report	40 EUR + 23% VAT per report
Poplatok za vedenie účtu pod exekúciou	20 EUR mesačne / exekúcia / účet	Execution account maintenance fee	20 EUR monthly / execution / account
Potvrdenie o zložení základného imania	50 EUR	Confirmation of basic capital deposit	50 EUR

Zmena podpisového vzoru	bez poplatku	<i>Signature card change</i>	<i>no charge</i>
Vyhľadanie dokumentov alebo iných údajov z archívu		<i>Archive documents or other data investigation</i>	
vyhľadanie dokumentov nie starších ako 6 mesiacov	10 EUR	<i>documents up to 6 months dated</i>	<i>10 EUR</i>
vyhľadanie dokumentov starších ako 6 mesiacov	20 EUR	<i>documents over 6 months dated</i>	<i>20 EUR</i>
Použitie kuriéra		<i>Using courier</i>	
V rámci SR	4 EUR	<i>Within Slovakia</i>	<i>4 EUR</i>
V rámci SR expresne	8 EUR	<i>Within Slovakia express</i>	<i>8 EUR</i>
Ostatné (podľa miesta doručenia)	40 EUR – 170 EUR	<i>Other (depending on destination)</i>	<i>40 EUR – 170 EUR</i>
Zasielanie notifikácií o stave a pohyboch na účte prostredníctvom emailu, SMS		<i>Event notification of balances and transactions on account via email, SMS</i>	
1-100 notifikácií	25 EUR mesačne	<i>1-100 notifications</i>	<i>25 EUR monthly</i>
101-200 notifikácií	40 EUR mesačne	<i>101-200 notifications</i>	<i>40 EUR monthly</i>
201-300 notifikácií	55 EUR mesačne	<i>201-300 notifications</i>	<i>55 EUR monthly</i>
300+ notifikácií	65 EUR mesačne	<i>300+ notifications</i>	<i>65 EUR monthly</i>
Daň z finančnej transakcie*	0,4 %	<i>Financial Transaction Tax*</i>	<i>0,4 %</i>
* Daň sa platí za jednu finančnú transakciu (vrátane poplatkov Banky), pričom v prípadoch stanovených Zákonom o dani z finančných transakcií je maximálna suma dane 40EUR za jednu finančnú transakciu		The tax is payable for one financial transaction (including the Bank's fees), while in the cases stipulated by the Act on Financial Transaction Tax, the maximum amount of the tax is EUR 40 per financial transaction	

II. Dokumentárne platby / Documentary Payment Instruments

Záruky, Standby akreditívy	Poplatok	<i>Guarantees, Standby Letters of Credit</i>	<i>Charge</i>
Vystavenie	podľa dohody, min. 100 EUR	<i>Issuing</i>	<i>as agreed, min. 100 EUR</i>
Zmena, dodatok	70 EUR	<i>Amendment</i>	<i>70 EUR</i>
Predĺženie platnosti, zvýšenie čiastky	ako pri vystavení	<i>Extension, increasing of amount</i>	<i>as per issuance</i>
Avizovanie prijatej záruky	100 EUR	<i>Advising of received guarantee</i>	<i>100 EUR</i>
Platba pod vystavenou zárukou	0,1%, min. 150 EUR	<i>Settlement of a claim under a guarantee</i>	<i>0,1%, min. 150 EUR</i>
Avízo zmeny avizovanej záruky	35 EUR	<i>Amendment advice of advised guarantee</i>	<i>35 EUR</i>
Uplatnenie z avizovanej záruky	100 EUR	<i>Drawing under advised guarantee</i>	<i>100 EUR</i>
Overenie podpisov na uplatnení alebo uvoľnení zo záväzku pod prijatou zárukou, ktorá nebola avizovaná cez Banku a zaslanie potvrdenia do inej banky	100 EUR	<i>Signature verification on a drawing or release under received guarantee not advised by the Bank and sending a confirmation to another bank</i>	<i>100 EUR</i>
Overenie právoplatnosti prijatej záruky, ktorá nebola avizovaná cez Banku a overenie platnosti jej dodatkov	50 EUR	<i>Verifying authenticity of a received guarantee not advised by the Bank and verifying authenticity of amendments</i>	<i>50 EUR</i>
Importné akreditívy	Poplatok	<i>Import Letters of Credit</i>	<i>Charge</i>
Predavízo	35 EUR	<i>Pre-advising</i>	<i>35 EUR</i>

Vystavenie (poplatok za každý začatý mesiac, splatné na začiatku každého kalendárneho mesiaca)	0,3%, min. 120 EUR, alebo podľa dohody	<i>Issuing (fee for each started month, payable at the beginning of each calendar month)</i>	0,3%, min. 120 EUR, or as agreed
Predĺženie platnosti, zvýšenie čiastky	0,3%, min. 120 EUR	<i>Extension, increasing of amount</i>	0,3%, min. 120 EUR
Iné zmeny	70 EUR	<i>Other amendment</i>	70 EUR
Kontrola dokladov a realizácia platby na videnie/odloženie platby do prvých 30 dní	0,3%, min. 120 EUR	<i>Checking of documents and sight payment or payment deferred up to first 30 days</i>	0,3%, min. 120 EUR
Kontrola dokladov a realizácia platby na videnie, resp. odloženie platby za každých ďalších začatých 30 dní	0,2%, min. 60 EUR	<i>Checking of documents and sight payment or payment deferred for each additional 30 days started</i>	0,2%, min. 60 EUR
Prezentácia dokladov s nedostatkami	50 EUR	<i>Presentation of documents with discrepancies</i>	50 EUR

Exportný akreditív	Poplatok	<i>Export Letter of Credit</i>	<i>Charge</i>
Predavízo	35 EUR	<i>Pre-advising</i>	35 EUR
Avizovanie	0,2%, min. 100 EUR**	<i>Advising</i>	0,2%, min. 100 EUR**
Zvýšenie čiastky	0,2%, min. 70 EUR**	<i>Increasing of amount</i>	0,2%, min. 70 EUR**
Zmena	70 EUR	<i>Amendment</i>	70 EUR
Potvrdenie akreditívu	podľa dohody	<i>Confirmation, acceptance</i>	as agreed
Potvrdenie predĺženia platnosti, zvýšenia	podľa dohody	<i>Confirmation of extension or increase</i>	as agreed
Prevod akreditívu	0,3%, min. 250 EUR	<i>Transfer</i>	0,3%, min. 250 EUR
Kontrola dokladov a platba	0,25%, min. 120 EUR	<i>Checking of documents and payment</i>	0,25%, min. 120 EUR
Postúpenie výnosu z akreditívu	90 EUR	<i>Assignment of proceeds</i>	90 EUR
Zrušenie akreditívu, prevodu, postúpenia výnosu	70 EUR	<i>Cancellation of Letter of Credit, of Transfer of Letter of Credit, of Assignment of proceeds</i>	70 EUR

**Poplatky sú účtované na ťarchu účtu klienta ihneď v čase ich vzniku alebo sa odpočítajú z výnosu akreditívu. Poplatky sa nevracajú ani v prípade, ak akreditív nebol úplne alebo čiastočne použitý.

**The client's account is debited with the charges immediately at the moment of their generating, or they are deducted from the income from the Letter of Credit. The charges are not refunded even in case if the Letter of Credit is not fully or partially used.

Dokumentárne inkasá	Poplatok	<i>Documentary Collections</i>	<i>Charge</i>
Importné inkaso	0,25%, min. 100 EUR	<i>Import collection</i>	0,25%, min. 100 EUR
Exportné inkaso	0,25%, min. 100 EUR	<i>Export collection</i>	0,25%, min. 100 EUR
Zmena	35 EUR	<i>Amendment</i>	35 EUR
Vrátenie nespracovaných dokumentov	50 EUR	<i>Return of unpaid documents</i>	50 EUR

III. Balík produktov a služieb pre malé a stredné spoločnosti / *Package of products and services for small and medium companies*

CITIPACK*** v cene balíka je zahrnuté:	Cena balíka: 250 EUR mesačne	CITIPACK*** price of package includes:	Package price: 250 EUR monthly
---	------------------------------	---	-----------------------------------

Otvorenie a vedenie bežného účtu v domácej mene bez minimálneho zostatku	bez poplatku	<i>Account opening and maintenance in local currency without minimum balance</i>	<i>no charge</i>
Vedenie účtov rezervného a sociálneho fondu	bez poplatku	<i>Social Fund & Reserve Fund accounts</i>	<i>no charge</i>
Vygenerovanie a zaslanie výpisu z účtu	1 x mesačne	<i>Account statement</i>	<i>1 per month</i>
Zmeny oprávnení na disponovanie s účtom	bez poplatku	<i>Changes of account authorization rights</i>	<i>no charge</i>
Aktívny prístup do internetového bankovníctva CitiDirect BE	pre 2 užívateľov (2 SafeWord® karty)	<i>Access to internet banking CitiDirect BE</i>	<i>for 2 users (2 SafeWord® cards)</i>
Technická podpora CitiDirect BE	bez poplatku	<i>CitiDirect BE technical support</i>	<i>no charge</i>
SEPA platby		SEPA Payments	
Prichádzajúca SEPA platba	bez poplatku	<i>Incoming SEPA payment</i>	<i>no charge</i>
Pripísanie platby iniciovanej SEPA inkasom	bez poplatku	<i>SEPA Direct Debit Collection</i>	<i>no charge</i>
Odchádzajúca SEPA platba		<i>Outgoing SEPA payment</i>	
elektronický platobný príkaz	bez poplatku	<i>initiated electronically</i>	<i>no charge</i>
platba v rámci Banky	bez poplatku	<i>transfer within the Bank</i>	<i>no charge</i>
platba iniciovaná SEPA inkasom	bez poplatku	<i>SEPA Direct Debit Payment</i>	<i>no charge</i>
Cudzomenové a zahraničné platby		Foreign Currency and Cross-Border Payments	
Prichádzajúca platba	bez poplatku	<i>Incoming payment</i>	<i>no charge</i>
Odchádzajúca platba		<i>Outgoing payment</i>	
platba v rámci Banky	bez poplatku	<i>transfer within the Bank</i>	<i>no charge</i>
elektronický platobný príkaz		<i>initiated electronically</i>	
platba v CZK	6 EUR	<i>CZK Payment</i>	<i>6 EUR</i>
platba v EUR, USD	10 EUR	<i>EUR, USD Payment</i>	<i>10 EUR</i>
platba v ostatných menách	13 EUR	<i>Payment in other currencies</i>	<i>13 EUR</i>
Úroková sadzba	o % p.a.	<i>Interest rate</i>	<i>o % p.a.</i>
CitiTreasury Interactive Trading	bez poplatku	<i>CitiTreasury Interactive Trading</i>	<i>no charge</i>
***Balík poplatkov CITIPACK sa uplatňuje na základe osobitnej dohody.		***Package CITIPACK is applied based on a separate agreement.	
Poplatky, ktoré nie sú uvedené v časti III., sa riadia časťou I. tohto Sadzobníka poplatkov. Poplatky za transakcie a služby nad rámec príslušného balíka služieb sa riadia článkom I. tohto Sadzobníka poplatkov.		Fees which are not stated in the part III. are applied accordingly to the part I. of this Schedule of Charges. Fees for transactions and services above the volume included in the relevant package of products and services are governed by the article I. of this Schedule of Charges.	

V súvislosti s okamžitými odchádzajúcimi SEPA platbami berie Klient na vedomie a súhlasí s tým, že Banka môže stanoviť maximálny výdavkový limit pre platobné operácie vykonané prostredníctvom jednotlivých platobných prostriedkov, ktorý Banka Klientovi vopred oznámi alebo Zverejní, ak sa Klient s Bankou v osobitných prípadoch nedohodnú inak.	<i>In connection with instant outgoing SEPA payments, the Client acknowledges and agrees that the Bank may set a maximum expenditure limit for payment operations executed through individual payment instruments, which the Bank will notify to the Client or Publish in advance, unless the Client and the Bank agree otherwise in special cases.</i>
SEPA inkaso je produkt poskytovaný Citibank N.A. London. Na poskytovanie tejto služby sa vzťahuje aktuálne platný sadzovník poplatkov Citibank N.A. London.	<i>SEPA Direct Debit is product offered by Citibank N.A. London. This service is charged accordingly to the valid schedule of charges of Citibank N.A. London.</i>
Pri zahraničných platbách s inštrukciou "OUR" a pri všetkých zahraničných platbách, ktoré neobsahujú správne alebo úplné údaje o príjemcovi alebo účet príjemcu vo formáte IBAN, si môže sprostredkujúca banka alebo banka príjemcu vyžiadať poplatky, ktorými budú dodatočne zaťažené účty platiteľa. Klient berie na vedomie a súhlasí, že Banka je oprávnená odpísať z jeho účtov uvedenú sumu.	<i>International payments with instruction "OUR" or all international payments, which do not contain correct or complete beneficiary details or beneficiary account in IBAN format, can be charged by the correspondent bank or by the final beneficiary bank by charges, which will be additionally debited from the remitter's accounts. The Client hereby acknowledges and agrees that the Bank shall be entitled to debit its accounts accordingly.</i>

Daň z finančných transakcií / Financial Transaction Tax

1. V súvislosti s uplatňovaním slovenského zákona č. 279/2024 Z.z. o dani z finančných transakcií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len **Zákon**) zo strany Banky, ako platiteľa dane z finančných transakcií (ďalej len **Daň**) podľa Zákona, je Klient, ako daňovník podľa Zákona, povinný (i) oznámiť Banke, ak to Zákon vyžaduje, že nie je daňovníkom podľa Zákona, a (ii) oznámiť Banke, ak to Zákon vyžaduje, osobitný účet (ďalej len **Osobitný účet**), ktorým je platobný účet Klienta v Banke, z ktorého bude Klient vykonávať finančné transakcie, ktoré nie sú predmetom Dane, a (iii) poskytnúť Banke v lehote, spôsobom a vo forme určenej Bankou, všetky podklady a informácie na určenie, že Klient nie je daňovníkom podľa Zákona alebo že príslušná finančná transakcia nie je predmetom Dane (ďalej len **Vylúčená transakcia**).

2. Klient je povinný zabezpečiť, aby v deň zrazenia Dane Bankou ako platiteľom Dane v súvislosti s vykonanou finančnou transakciou, ktorá podlieha Dani, boli na príslušnom platobnom účte Klienta v Banke dostatočné finančné prostriedky na vykonanie takejto finančnej transakcie a to vrátane sumy príslušnej Dane a všetkých nákladov a poplatkov Banky týkajúcich sa Dane (ak sa uplatňujú).

3. Klient je povinný predložiť a odovzdať Banke v lehote, spôsobom a vo forme určenej Bankou a/alebo príslušným správcom dane, avšak aspoň 2 Pracovné dni vopred, ak sa s Bankou nedohodne inak, všetky podklady a informácie (i) ktoré Banka môže vyžadovať na overenie pravdivosti Klientom poskytnutých podkladov a informácií, (ii) ktoré Banka môže vyžadovať za účelom preukázania, že finančná transakcia je Vylúčenou transakciou podľa Zákona (vrátane špecifikácie, ktoré konkrétne ustanovenie Zákona sa na platobnú operáciu aplikuje a dôvodu jeho aplikácie), (iii) týkajúce sa zmien v právnom statuse Klienta, alebo jeho registračných údajoch, vrátane predmetu činnosti Klienta, ktoré môžu mať vplyv na určenie, či Klient je daňovníkom podľa Zákona alebo či finančná transakcia je Vylúčenou transakciou, a (iv) potrebné na to, aby Banka mohla riadne a včas viesť záznamy pre správne určenie Dane.

4. Vykonaním finančnej transakcie Klient berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade, (i) ak v zmysle vyššie uvedeného nedodá Banke riadne a včas správne a úplné informácie a podklady v súvislosti s Vylúčenou transakciou alebo Osobitným účtom, alebo (ii) ak sa tieto ukážu ako neúplné alebo nesprávne a ak v tejto súvislosti Banka neodvedie Daň riadne, správne alebo úplne, alebo (iii) ak Daň bola odvedená ale potvrdí sa, že sa jednalo o Vylúčenú transakciu, alebo (iv) pri vykonávaní finančnej transakcie pre Klienta, na základe Zákona alebo v súvislosti s ním, Banka zaplatí alebo bude povinná zaplatiť poplatok alebo náklad tretej strany, alebo Daň podľa Zákona, bude Klient povinný nahradiť Banke všetky náklady, poplatky a výdavky s tým spojené, vrátane a) nákladov na posudzovanie vzniknutého stavu (najmä reklamácie, investigácie, posudzovanie), b) nákladov na odborných poradcov, c) nákladov spojených s konaním voči alebo s príslušnými (aj zahraničnými) štátnymi orgánmi a autoritami (najmä, ale nie len správcami dane; vrátane nákladov na opravné daňové priznania alebo oznámenia) a to vždy vrátane sumy nesprávne alebo neúplne vypočítanej, vybranej alebo (ne)odvedenej Dane, ak na jej zaplatenie alebo doplatenie bude Banka vyzvaná alebo povinná, alebo sumy vrátenej Dane, d) sumy úrokov a úrokov z omeškania, vrátane tých účtovaných Banke zo strany príslušného správcu dane alebo tretej strany, e) sumy poplatkov alebo nákladov účtovaných Banke treťou stranou v súvislosti s vykonaním finančnej transakcie pre Klienta a to vždy vrátane sumy Dane platenej Bankou v tejto súvislosti v zmysle Zákona.

5. Klient berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade, ak bude vykonávať Vylúčené transakcie pri ktorých Zákon nevyžaduje oznámenie Klienta Banke, Banka (v pozícii platiteľa Dane) môže uplatniť Daň aj na takéto finančné transakcie v prípadoch, ak nebude vedieť určiť alebo bude mať dôvodnú pochybnosť, či takéto finančná transakcia je Vylúčenou transakciou a to najmä, ak Klient neposkytne Banke riadne a včas súčinnosť, alebo v prípade akýchkoľvek pochybností na strane Banky o správnosti alebo aktuálnosti predložených podkladov a informácií zo strany Klienta alebo o povahe samotnej finančnej transakcie.

1. *In connection with the application of the Slovak Act no. 279/2024 Coll. on Financial Transaction Tax and on the amendment to certain acts, as amended (the **Act**) by the Bank as a remitter of the Financial Transaction Tax (the **Tax**) pursuant to the Act, the Client, as a taxpayer pursuant to the Act is obliged to (i) notify the Bank, if required by the Act, that it is not a taxpayer under the Act, and (ii) notify the Bank, if required by the Act, of a special account (the **Special Account**), which is the Client's payment account with the Bank, from which the Client will carry out financial transactions that are not subject to the Tax, and (iii) provide the Bank with all documents and information for the determination within the period, in the manner and in the form as determined by the Bank, that the Client is not a taxpayer under the Act or that the relevant financial transaction is not subject to Tax (the **Excluded Transaction**).*

2. *The Client is obliged to ensure that on the date of deduction of the Tax by the Bank as a tax remitter of the Tax in connection with the financial transaction that is subject to the Tax, there are sufficient funds in the relevant payment account of the Client maintained by the Bank to execute such financial transaction, including the amount of the relevant Tax and all costs and fees of the Bank related to the Tax (if applicable).*

3. *The Client is obliged to submit and provide the Bank within the time, manner and in the form as determined by the Bank and/or the relevant tax authority, but at least 2 Business days in advance, unless otherwise agreed with the Bank, with all the documents and information (i) that the Bank may require to verify the veracity of the documents and information provided by the Client, (ii) that the Bank may require for the purpose of proving, that the financial transaction is an Excluded Transaction under the Act (including the specification of which specific provision of the Act applies to the payment operation and the reason for such application), (iii) relating to changes in the legal status of the Client or its registration data, including*

the subject of the Client's business, which may affect the determination of whether the Client is a taxpayer under the Act or whether the financial transaction is an Excluded Transaction, and (iv) necessary to enable the Bank to properly and timely maintain records for the correct determination of the Tax.

4. By executing a financial transaction, the Client acknowledges and agrees that in the event that (i) the Client fails to provide the Bank with correct and complete information and documents in connection with the Excluded Transaction or the Special Account in a proper and timely manner, or (ii) if these prove to be incomplete or incorrect and if the Bank fails to pay the Tax in this regard properly, correctly or in full, or (iii) if the Tax has been paid but it is confirmed that it was an Excluded Transaction, or (iv) in the execution of a financial transaction for the Client, pursuant to or in connection with the Act, the Bank pays or will be required to pay a third party fee or charge, or the Tax under the Act, the Client will be in those cases required to reimburse the Bank for all costs, fees and expenses related thereto, including but not limited to a) costs of assessing the situation (especially complaints, investigations, assessments), b) costs of expert advisors, c) costs associated with proceedings against or with relevant (also foreign) state authorities and bodies (especially, but not limited to, tax administrators; including the costs of corrective tax returns or notifications), always including the amount incorrectly or incompletely calculated, the collected or (not) paid Tax, if the Bank is called upon or obliged to pay it, or the amount of the refunded Tax, d) the amount of interest and interest on late payment, including those charged to the Bank by the relevant tax administrator or a third party, e) the amount of fees or costs charged to the Bank by a third party in connection with the execution of a financial transaction for the Client, always including the amount of the Tax paid by the Bank in this context in accordance with the Act.

5. The Client acknowledges and agrees that in the event that the Client performs Excluded Transactions for which the Act does not require the Client to notify the Bank, the Bank (in the position of a tax remitter) may also apply the Tax to such financial transactions in cases where the Bank is unable to determine or has reasonable doubt whether such financial transaction is an Excluded Transaction, in particular, if the Client fails to provide the Bank with proper and timely cooperation, or in case of any doubts on the side of the Bank about the correctness or timeliness of the submitted documents and information by the Client or about the nature of the financial transaction itself.

Záverečné ustanovenia / Final Provisions

Banka si vyhradzuje právo kedykoľvek jednostranne zmeniť alebo upraviť tento Sadzobník poplatkov v súlade s platnými Všeobecnými obchodnými podmienkami Banky alebo Rámcovými podmienkami vedenia Účtov a poskytovania Služieb (MAST) a za podmienok tam uvedených. Splatnosť vyššie uvedených poplatkov sa riadi Všeobecnými obchodnými podmienkami Banky alebo Rámcovými podmienkami vedenia Účtov a poskytovania Služieb (MAST), prípadne ostatnou dokumentáciou a internými predpismi a postupmi Banky vzťahujúcimi sa na poskytovanie produktov spoplatňovaných na základe tohto Sadzobníka poplatkov. Banka poskytuje produkty, na ktoré sa Sadzobník poplatkov vzťahuje, výlučne na základe vlastného uváženia.

The Bank reserves the right to amend or change unilaterally this Schedule of Charges at any time pursuant to the General Business Conditions of the Bank or Master Account and Service Terms (MAST) and subject to the terms set out therein. The charges are payable in accordance with the General Business Conditions of the Bank or Master Account and Service Terms (MAST) and other documentation and internal procedures of the Bank applicable for the products which are subject to the charge hereunder. The Bank provides products, which are subject to the charge hereunder, upon its sole discretion.

Platí od 9. októbra 2025 / Effective from October 9, 2025